



ТРИ ЦЕНТИ. РІК ХІІ. Ч. 243. Джерзан Сіті, Н. Дж., четвер, 19 жовтня 1933.

VOL. XII. No. 243. Jersey City, N. J., Thursday, October 19, 1933.

THREE CENTS.

РУЗВЕЛТ ГРОЗИТЬ КАРАМИ ЗА НАРУШЕННЯ ПРИКАЗІВ „НАЙРИ“

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт подав до публічного відома, що він думає тепер вжити широкі прав карання за порушення приказів „Найри“, наданих йому конгресом при ухвалі закону про відбудову краю.

За порушення приказів „Найри“ грозить кара в розмірі до 6 місяців, або грівна до 500 доларів, або обидва кари разом.

Загроза відноситься передовсім до дрібних купців і власників малих крамниць, котрі найбільше порушують закон.

УРЯД ПРО СВОЇ ЗДОБУТКИ.

ВАШІНГТОН. — Щоби поінформувати край про здобутки уряду в його боротьбі з кризою, президент Рузвельт та подіюючи члени його кабінету міністрів будуть говорити час від часу на радіо. Ці відчиті мають на цілі переконати сумніваючихся людей про успіхи „Найри“.

Місс Перкінс, секретарка праці в кабінеті Рузвельта, подає, що статистика безробітних, зібрана Департаментом Праці, показує, що у вересні знайшли собі роботу понад 620,000 робітників. Сума робітничих заплат за вересень була 10 мільйонів доларів вище від суми заплат за попередній місяць. Місс Перкінс робить висновки, що стан робіт тепер значно покращився на тому рівні, на якому він був у 1931 році.

БІРЖЕВИКИ НАРІКАЮТЬ НА „НАЙРУ“.

ВАШІНГТОН. — Товариство біржових фірм Нью Йорку предложило урядови проект кодексу для біржовиків.

Кодекс заводив 40-денний тиждень праці та 15 доларів на тиждень як мінімальну зарплату. При тій нагоді представник біржовиків нарікав на втрату бізнесу через „Найру“. Додав він теж, що проти загального переконання біржовий бізнес зовсім не є таким зисковим, яким його загалом вважають. За три останні роки більшість фірм у Нью Йорку не заробляла.

БОРЮТЬСЯ ЗА ЮНІ.

ВАШІНГТОН. — Краєва Робітнича Рада подає закликає нові страйки, а саме страйк робітників артистичного металу в Джеймстаун, Нью Йорк, та вугільних робітників у Кентокі. Вона теж видає рішення в користь повітряних пільотів підприємства „Істері Ейр Транспорт“.

Майнери в Кентокі мають рішити свободним голосуванням, чи їх має представляти юнія „Юнайтед Майн Воркерс“, чи компанія юнія.

ФАБРИКАНТИ ТІКАЮТЬ ТУДИ, ДЕ НЕМА ЮНІЙ.

ГОНТСВІЛ (Алабама). — Кілька шкочових фабрик у стеїт Нью Джерзі збираються перенести сюди свої фабрики, подаючи за причину „робітничу ситуацію“, себто, що робітники на полудні не zorganizовані та мусять працювати за низьку зарплату і серед таких умов на які робітники на півночі, спираючися на свої юнії, ніколи не присталили.

ПИТАННЯ ГІТЛЕРІЗМУ В АМЕРИЦІ.

ВАШІНГТОН. — Ньюйорський конгресмен Дикстейн, голова імміграційного комітету в палаті послів конгресу, задумує провадити конгресове слідство над гітлерівською пропагандою в Америці, яку мовляв, фінансує німецький уряд і яка звертається проти демократичних установ Америки.

На зборах В'яй Дешуру, жидівської жіночої допомогової організації у Нью Йорку, промовляв д-р Клімчак, директор Краєвої Конференції Жидів і Християн, про уряд Гітлера та радив Жидам віднести до цього уряду безсторонно.

Бернард Дойч, кандидат на президента ордерменів у Нью Йорку, в одній публічній заяві критикував провідників німецьких Жидів за те, що вони не передавали зросту антижидівського руху в Німеччині.

Жидівські газети влаштували почесну вечеру д-рови Шервудови Еді за те, що будучи в Німеччині, він критикував публічно гітлерівську політику. Відповідаючи на привіт, д-р Еді остерігав слухачів, щоби вони не відповідали на гістерію гістерів, небажало на ненависть, на „нацистичні“ методи „нацистичними“ методами.

ЧИ З „ОСТРОВА ЧОРТА“ НЕ МОЖНА ВТЕКТИ?

САН ФРАНСИСКО. — Настасія Скот, 19-літня дівчина, переплила з острова Алятрас на сушу, доказуючи тим практично, що плани переміщення цього острова на „остров чорта“, себто відізану від світа тюрем, не оперті на реальних основах.

Місс Скот добула кілька медалей за своє пливання. Як вона плыла, за нею плыла лодка.

ПОЧИНАЮТЬ ШИРО КАМПАНІЮ „КУПУЙ ТЕПЕР“.

ВЕСТ ОРЕНДЖ (Нью Джерзі). — Щоби почати як слід кампанію „Купуй Зараз“, яку радить „Найра“ для повернення руху в край, фабрики Едсона дали кожному робітникові 5 доларів за породою відати їх зараз. Всіх робітників підприємство має коло 3,000.

ПРОТЕСТАНТИ, ЖИДИ І КАТОЛИКИ НА СПІЛЬНОЇ КАМПАНІЇ

Дня 28 жовтня мають у Нью Йорку відбутися перші збори Краєвого Руху-Світських Осіб за Поворот до Церкви. На віну мають виступити попри себе протестантські проповідники, католицькі священники й жидівські рабини.

ТРАНСНАДІЙСЬКА АВТОМОБІЛЕВА ДОРОГА ЗА РІК.

Онтерійський міністер земель, лісів та розбудови північних районів, Фінлейсон, який відбудав поїздки з премією Гемрі по північно-західній частині провінції, заявив, що, гривіональний уряд протягом року викінчить свою частину трансканадійської автомобільної дороги за рік.

ВИПУСКАЮТЬ ВІЗНИЧНИХ ДУХОВІВ.

Як відомо, весною минулого року в Бритії Колумбії ув'язнено біля 600 духовів, у тому числі половина жіноцтва, за заштотування „нагих рабів“. Як засуджено на лаву роки тюрем. Тому, що в тюрем не було місця для них усіх, створено додаткову карну колонію на Пірс Айленд, де приміщено парусот засуджених. Та мабуть урядови не поспішається удержувати цих в'язнів, бо тепер почав заливлятися арештованих. Спеціальна комісія рішає, кого з ув'язнених можна випустити на волю.

НЕ МОГЛА ОТРУТИТИ.

29-літня модистка Вілла Ландаєс із Едмонтону, Атага Ландаєс відомою покійницею з життям. Вона зажила стільки отруї, що селю могли отруїти на смерть 20 осіб. Та організм модистки не допустив до смерті. Ію кількішнатох днів лікування в шпиталю Ландаєс прийшла до здоров'я і станула перед суд за намірене самоубийство. Випущено її на волю під умовою, що вже не буде труї ісь.

СМЕРТЬ ГЕРШТА БАНДИТИВ.

Від довшого часу в рішавському і ниському повіті грізна банда опришків непокоїла населення. Бандити нападали на багатих селян і грабили їх, а між нападами трапилося теж кілька вбивств. Цими днями о держала поліція вістку, що гершт тієї банди, В. Войтак, перебуває в одного господаря в хаті. Негативо зіхалих кількадесяті поліціянти і почали наступ на хату. Войтак відстрілювався цілих чотири години, аж вкінці побачив, що забрав до нього муніци. Не хотіючи віддатися живим в руки поліції, останнім набоем стрілив собі у висок.

СТАРУХА ЖЕРТВОЮ ДИТЯЧОГО ПАРАЛІЖУ.

На фермі в Бетун, Саск., захворіла 72-літня Ендрю Карсвел. Кілька лікарів брали хвору під огляд і кожний приходив до заключення, що старуха захворіла на дитячий параліж. У медичному світі вважають цей випадок дивним, бо в неї.



WE DO OUR PART

НУЖДА ЗМУЩУЄ ВЕТЕРАНІВ ПРОДАВАТИ МЕДАЛІ ЗАГЛУГ.

У Віндзорі, Онт., викликало велику сенсацію відкриття, що деякі бунші воїни канадійської армії, котрі брали участь у світовій війні, знайшовшись під цей час у надто важких матеріальних обставинах, продають за пару доларів свої медалі, які поклали колись за своїх хоробріс і заслуги на фронті. Покупці кладуть свої імена на куплених медалях.

БОЯТЬСЯ ПАЧКУВАННЯ АМЕРИКАНСЬКОГО ГОРВИКИ ДО КАНАДИ.

Фабрики виробу гарячих напиків у Вілдор, Онт., звернули до домінійного уряду з резолюцією в справі зменшення ліквідації алкоголю. В резолюції зазначують, що з хвеле знесення прогібіції в Злучених Державах кварта горілки коштуватиме там від \$1.55 до \$1.75. В такому разі американська горілка неможливо буде представатися через кордон до Канади і робитиме сильну конкуренцію канадійській. Зниження ліквідації податку в Канаді може недопустити до цієї конкуренції.

КОМСОМОЛЬЦІ ПИЛЬНУЮТЬ ЗБІЖКА В СОВІТАХ.

Верхівка совітських комсомольців видала обиди, у якому стверджує небувалу крадіжку збіжки в державних складах та підчас транспорту, і приказує організаціям совітської моладі, щоби вони zorganizували охорону збіжки. Всі елеватори, склади і залізничні стації мають бути обставлені спеціальними комсомольськими страйками, які відповідатимуть за цілість врожаю та за охорону збіжки від гнигтя. Крім того комсомольські організації мають припинувати, щоби транспорт зі збіжком не припинявся, а також мають вони співпрацювати з адміністраціями і судовими властями у викриванні збіжкових зложників.

БІВСТВО КОЛО ПЕРЕМИШЛЯ.

В селі Ойковичі коло Перемішля трапився випадок бівства з намістом. 21-літній Василь Дешпуч ворогував від довшого часу зі своєю сусідкою, 54-літньою Ангелою Дешпуч. Пішло це з того, що вона обвинувачувала його в крадіжці снопів з поля. Одного вечора, коли Дешпучови старим звичаєм почала саврку, називаючи його злодієм, Василь Дешпуч розозлювався, вхопив залізну шабду, вбів до її мешкання і побив її, так сильно, що вона по годині померла. Дешпуча арештувала поліція й перевезла до тюрем в Перемішль.

ЩЕ ОДНА ІСТОРІЯ ПРО МОРСЬКОГО ВУЖА.

Рибак Ад. Дейвис у Сіетлі, Вашингтон, оповідає, що під час своєї останньої ловлі риби на острові Ванкувер він бачив морського вужа. Вуж лежав на скалах. З води виставало його тіло в трох місцях. Був довгий яких 40 стій. Мав голову подібну до верблюда, а тіло крапки зеленої й брунатної.

ЦІКАВИЙ ДОКУМЕНТ.

Кураторія О. Ш. Л. розпорядком з 16. 6. 1933. не узгодилася прохання громадян села Куличкова (Белзчина), батьків 76 дітей, які домагалися заміни місцевої школи на цю польську, бо, мовляв, усіх дітей є 123, отже крім тих 76 є ще більше ніж 40, які не жадають польської школи. Не хочеться вірити, що такий факт стався в чисто українській селі, де є одна дитина римокат. обряд, а однак це дійсно так. Ніхто в селі ніколи не декларував за польську школу не підписував, а є ще — як говорять — робота вчителів з Сокаля. Справа йде перед прокураторією.

„ОЩАДНОСТІ“ ЖЕБРАКА.

Недавно у Варшаві поліція перевела облаву і між іншим і умовиним придержано 20 професійних жебраків. Підчас особистої ревізії в К. Шиманяка знайдено під однією шкварини пош, в якому були: два золоті перстені, одна золота обручка, золотий годинник „Омега“, книжечка ПКО на 1,800 зал., кілька веселів на суму 1,100 зал. і кілька заставних квитків на різні дорожчозниці. Шиманяк каже, що це йогоощадності з кількох літ „праці“. Неодін може в нинішніх часах позивуватися Шиманяковим.

ЗАБОРОНИЛИ РЕЛІГІЙНЕ СВЯТО.

Українське громадянство з Синода й околиці хотіло уздати в Синоці свято України Молоді Христови. На діло, старання за дозвіл у місцевого староства, а також у повідстві, стрінулися з відмовою. Адміністрація влади не дала дозволу на те свято, мотивуючи це тим, що вже відбувалися такі свята, а саме краєве в днях 5. 6. травня ц. р. у Львові та парохіальні в дні 14. травня.

БОРЮТЬСЯ ЗА ХЛІБ.

Безробіття інжнірів дається відчувати не тільки в Польщі, але й в Чехословаччині. Перед кількома днями радилі на своїм положенням професійні інжнірські організації і рішили зажадати від уряду, щоби приділив більше число інжнірів до ріжних урядів. Одночасно домагаються заборонити чужинним інжніраам, щоб осідали в Чехословаччині, та утруднити високими оплатами закордонним студентам вписи до чеських вищих шкіл.

7-ЛІТНЯ ДІВЧИНКА — МАМОЮ.

В околиці Дельгі в Індії сімлітня дівчинка породила дитину, що мала при народженні 4% фунта. Справа цього надто раннього материнства описувалася в товаристві британських лікарів і вони тепер досі жадують, у якому саме віці жінка дістає здібність родити дити.

РОДИЧІ ВИРІКАЮТЬСЯ РІДНОГО СИНА-ПРОВОКАТОРА

Львів (Західна Україна). — Цілий край є до глибини потрясений самбірським процесом в справі вбивства Годувка, на яким найважливішою роллю відіграє Роман Барановський, провокатор, що був у рядах Української Військової Організації, а заразом на услугах польської поліції. Барановський є сином о. Володимира Барановського, пароха з Дорогого, повіт Кагул. Самбірський процес добив до живого родичів Барановського. Тижневик „Наш Кінь“ оголошує таку їхню заяву:

„Зав'язуємо отім, що вирікаємося раз на все нашого сина Романа і не хочемо ні ми ні наші діти з ним мати ніяких зносин, а то тому, що він через свою-юдину роботу позбавив життя або здоров'я неодоного Українця. Його поступки негідні не то Українця, але ніякої чесноі людини“. Дорогів, 27 вересня 1933 р. Володимир і Мальвіна Барановські разом з дітьми.

ДЕНЬ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЖАЛОБИ.

Львів. — Діловий Комітет Українського Громадського Комітету Ратушку признаєби день 29 жовтня ц. р. днем національної жалоби і протесту з приводу жаклихивних поїх на Великій Україні. У тому дні відбудуться по всіх церквах Західної України богослуження, а крім того по всіх українських установах — реферати про положення на Великій Україні. Комітет просить усе zorganizоване громадянство не призначувати на той день ніяких зборів ні нарад.

ЧУТКИ ПРО СОЮЗ ЯПОНІ З НІМЕЧЧИНОЮ.

МОСКВА (Росія). — Ходять далі чулки про те, що між Японією й Німеччиною вже заключено тайний договір, до якого має приступити ще одна європейська держава. Всі ті держави мають собі спільно помагати на випадок війни.

ОКУПАНТИ ПОГОДИЛИСЬ.

МОСКВА. — Посол Польщі, Лукшевич, вручив комісарови заграничних справ, Лівінову, ратифіковані примірники договору про ненапад, заключеного між ССРР і Польщею та Румунією. Польський висланник намагається ще наклонити совіти до ще сердешнішого відношення до Румунії.

СОВІТИ ГОТОВІ ДО ВІЙНИ.

ПЕКИНГ (Китай). — Совітські емісари розтрубляють, що совіти не бояться нікого, бо є готові до війни.

ФРАНЦІЯ ПЕВНА СЕБЕ.

ПАРІЖ (Франція). — Французький прем'єр Даладіє твердить, що Франція не має чого тепер боятися, бо вона не є самітня. Ще ніколи від світової війни, говорив він, не мала Франція стільки приятелів, скільки їх має під парами Німеччини з Ліги Нації. Він заявив, що колиб Німеччина вправді була на роздоріжжю, то вона була б згодилася на план, котрий передбачає зменшення зброєння. Не ширість Німеччини видно по тім, що вона покинула конференцію роззброєння.

РАДЯТІ ПЕРЕГОВОРУВАТИ З НІМЦЯМИ.

ПАРІЖ. — Більшість париської преси стоїть на тім становищі, що Франції треба тепер увійти в безпосередні переговори з Гітлером.

ПРОТИ ПОБИТІА АМЕРИКАНЦІВ.

БЕРЛІН (Німеччина). — Канцлер Гітлер запевнив американського амбасадора Вілліама Дода, що будуть повзати нарішувати міри, щоби покарати тих, котрі зневажать американських горожан у Німеччині. П. Екард і Ф. Вільберц, які побили Роланда Веда, зістали покарані 6-місячною в'язницею.

АМЕРИКАНСЬКИЙ АМБАСАДОР ЗАДОВОЛЕНІЙ.

БЕРЛІН. — Амбасадор Дод заявив, що Гітлер дійсно стурбований зневажанням Американців з боку нації. Він певний, що вже більше ніяких зневаг не буде.

ОБЛЕГЧУЮТЬ БОЙКОТ ПРОТИ ЖИДІВ.

БЕРЛІН. — Жидівська агенція подає, що міністерства праці й господарства видали розпорядки, в яких загрожено карою тим, що надуживають жидівський бойкот і відмовляються помішувати жидівським фірмам оголошення, визнають до бойкоту жидівських склепів та фотографують тих, що купують у тих склепах. У розпорядженнях підкреслюється, що Жида мусять мати можливість існування, бо інакше потерпять і робітники-християни, бо втрачатимуть роботу, яку мають у зв'язку з жидівськими фабриками, склепами чи канцеляріями.

ЗЛОВИЛИ ТИХ, ЩО ПОДЛОЖИЛИ БОМБУ ПІД ВАТИКАН.

РИМ (Італія). — Арештовано трох чоловіків, котрі 25 липня залишили в церкві св. Петра і Павла бомбу, яку вибухла і ранила двоє людей. Це брати Кіанкі і Л. Букліоні.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1928.

За ogłoszenia редакcyjne nie odpowiadamy.
За кому зміню адресу платитиме 10 центів.
Тел. "Свобода": Montgomery 5-0498. Тел. У. Н. Союз: Montgomery 5-1838.
Адрес: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

КОНГРЕС ДЛЯ ПРИГАДКИ

У місті Шікаго зібрався цими днями конгрес, який неодноразово з нас міг би видаватися неможливим. Це конгрес бібліотекарів. Що це справжній конгрес, видно з числа делегатів. Понад три тисячі делегатів з усіх усюдів, з Америки; північної й південної, з кожного краю Європи, з Азії, Африки й Австралії.

Цей конгрес то зібрання професійних людей, себто людей, які ціле своє життя займаються бібліотекарським ділом як професією, як основою свого зарплату, як ділом, що вимагає відповідного знання, приготування й практики. Професією стало бібліотекарство вперше в Америці. В Європі бібліотекарство було тільки додатком до наукових професій, себто різні вчені дослідники в перших роках своєї наукової діяльності заробляли собі на життя обслуговуванням у бібліотеках. В Америці вперше заведено бібліотеки не для обслуговування, а для потреб пересічного громадянина. Бібліотекар став не вчений, а людина, спеціально призначена для бібліотечного діла, професійний бібліотекар. Справність американських бібліотек була похвалою для інших країн наслідувати американську бібліотеку. Нині всі краї в світі зрозуміли важу освіти для краю й народу, а рівночасно важу бібліотеки для освіти учнів і старших осіб, що вже вийшли зі школи. І кожний край викладає великі суми грошей на удержання бібліотеки та відповідних штабів справних бібліотекерів.

Кріза поставила держави й міста, які такі бібліотеки удержували, перед трудним питанням. З недовідних фондів треба було обмежувати видатки, а який видаток найлікше обмежити, як не видаток на бібліотеку? Цеж так легко сказати, що бібліотека має на цілі приготувати людей до практичного життя, а коли економічне життя здержане через кризу, то й бібліотека не має покинути цілі. Конгрес бібліотекерів звертає світову увагу, що криза не зробила бібліотеки зайвою, а тільки перемістила її цілі. Живі факти показують, що криза зробила бібліотеку більш популярною. В часх кризи вона потрібна, як і антика в часх негуди — кажуть бібліотекери. Вона відіграє велику роль в позашкільному підготованні людей до вирішення кризи, у виміні ідей і думок та в достатньому безробітним корисної розвідки. Тому розумне громадянство не стане обмежувати в часі кризи видатків на бібліотеку.

Для нашого громадянства конгрес бібліотекерів має це особливе значіння, бо звертає нам увагу на вагу книжки, про яку ми часто забуваємо.

ЄЗУТИ НА ЗАКАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ

(Надіслана стаття).

З усіх частин нашої поштованої й нещасної вітчизни найнещасливішою безумовно є Велика, забаруєнська Україна. Наражена на страшний визисок московських займачів, доведена до страшного голоду, до планового голодження й при його страшній допомозі — вона починає нашірш звертати своєю страшною недоволю увагу світа.

Про недовіду західно-українських земель знаємо і читачам, про те не маємо в краєвих і американських наших часописах. Та найдивніше положення займає Закарпатська Україна, поділена на дві, а власиво на три часті.

Невелика її частина підпадає під тяжке і дике панування угаро-румуний, а та частина, що залишилась при Чехословаччині — не позбавлена разом, купці: з 600 тисяч наших закарпатських людности віддано 200 тисяч на затрачання Словакам. Мовляв: хай вони саракі (бо їх усього лише шість мільйонів) мають кох винародолювати та хай їх увага звертається в інший бік та не перешкаджає Чехам в обсядженні всіх вищих, а й нижчих урядів нашими ретельними, з властивої Чехії спровадженнями помічниками.

Но — а Словакам цього бачи і треба і вони мов ішли кинулись на інших білих. "Руснаків" в Прівішчій, щоб їх хитро-мудро поробити Словаками.

Та про це поговоримо ще при іншій нагоді, а тепер обговорю одну справу, що стосується Закарпатської України в Чехословаччині взагалі.

Як звисно — ведеться там завзята боротьба поміж широким українським напрямом і мірокосовиством, від котрим криються і місцеві мадорони і емігрантська московська наволох, котра, використовуючи і незнання і звисне родиме москвофіство Чехів — кинулась на наше Закарпаття з завзятою голондиховкою за наживою та для забудовання бодей

у тій нещасній нашій країні чогось такого, що їй нагадувало давно царсько-чиновниче Росію.

Можна би томи про це писати, то та банди перепитих і адеморалізованих бунтівних царських ступайчик там виробляє.

На велике диво — і тим спровадженням і місцевим мадорським обуренням наспівала нова поміч, і то з найменше сподіваної сторони.

А сталося це ось як: Як Вп. Читайки вже знають на польських "всходних креслах" то є на польській Білій Русі та на Волині (в Дубні) Росії Єзути, виховані спеціально в Римі для навернення православних на католицьку віру під видом "східного обряду".

Поміжки були томи експерименту спершу дуже прихильні, бо думали, що не допоможе полонізація.

І тому польська влада, а зокрема польські дідачі з тієї сторони були для тих Єзутів — званих від одної їх оселі Альбертиніам — дуже прихильні.

Однакож уже незадовго виявилось, що Альбертиніам не розходяться про полонізацію, а крім того вони хотіли, щоб на наступу на землі, які постоївають покинуто під пануванням Словіт. В тій цілі вони їде в Римі училися по російськи, а прибувши на Волинь і Білу Русь, почали свою єзуїтську роботу убирані в російську мову. Запустили в народі і проповіді голосать по російськи, а Службу Богу правлять по старославянськи з "руським проізоношенням".

Підписати от в польській пресі, починаючи їде від кінця 1931 р., крик, що ось — мовляв — альбертиніам єзути русифікую Білу Русь та Волинь.

Доктор і граф Генрик Ігнац Лубенський написав і книжку о сібину в тій справі написав п. заг. "Дорога на віску Рухому".

На ту книжку, написану дуже ревним католиком і ревним русифікатором — книжку проклятий польський кардинал

Каковський, а взяли її в оборону краківський, ставчиківський "Час", та — на велике диво — Єзуїт гс. Урбан, редактор "Пшегловду повшехен".

Та фактом є, що Альбертиніам русифікують ті землі, на котрих вони розвели свою діяльність.

Ще 25 липня минулого року Польща заключила з Советами договір "про ненапад", а цього року таки добре покумалася з ними.

Тому Єзуїтам-Альбертиніам нема покину як лаштуватися в дорогу у неісходиму Росію

ЕКОНОМІЧНИЙ НАЦІОНАЛІЗМ

Американський амбасадор у Імеччині, Дод, виголосив перед Американською Палатою торгівлі в Берліні відчит про економічний націоналізм, замітний не тільки тим, що президент говорив у типичному кінці краю економічного націоналізму, але й своїм змістом.

Амбасадор почав з дискусії питання, звідки з'являються такі думки, як економічний націоналізм. В часх великого напруження люди часто покидають утерті вже суспільні дорози та сходять на манівці й бездорожжя.

Таке сталося в старинному Римі по побідним закінченню воєн проти Катартіни. Група рух за за границі. Англійські римські провідники, воюючи з римськими воювачами в Англії, за особисті й групові користи, дії товари тільки за квотою, довела републикану над беріа і ці були оподатковані до пропасти. Опася повстань Цезаря, захопивши в своїй руці не обмежену владу, привів громадянство до спокою. Цей успіх Цезаря так захоплює деяких істориків, що вони переоцнюють жорстокості Цезаря та його виснаження римської імперії.

Вони не добачують, що римська демократія була владна доки він упала через різкий вплив, а Цезарь мав тільки хвилювальні успіхи.

Подобіж кризи переходили самі від часу й інші краї, і в них появлялися подобні думки. По увазку римської імперії, здається, не було такої критичної періоду, як перетворення сотні літ після відкриття

і вони мусили подумати над тим, куди би більше звернули уже наладовану свою енергію.

І ось трапилася нагода: вони зачули, що на Закарпаттю поширюється православ'я і вони — а радше її частина — перешли аж на Закарпаття.

І це було би остаточно надіти похвальним, тоби не одна законика у цьому, а то, що вони — з національного боку — піддержують, згадую ширять москвофіство.

Ю. Горюбенко.
(Кінець буде).

ми економічного націоналізму в часх Людяка XIV., коли цей король полав у Фінляндію клопотати через свої війни. Його міністер Кольберг приладував нову систему податків. Щоби їх стягнути, він зажадав обмеженої тищ. Кольберг заграв макети тисяч розбобатаних родин на власність королів та засудив на смерть тисячі людей, що йому противились. Тепер король уже мав гроші на війну, як тільки йому забалося її вести.

Кольберг правив Францією деспотично. Парляменту не скликувало. Королівський декрет про податки зняв мисл закона. Французи протестували. Тисячі йшли до в'язниць, багато втікали за границю. Протест був без успіху. Здається система була добра. Але якраз ця система подала розлад французького королівства, який остаточно закінчився поваленням королівства й смертю королівської родини.

В Америці пробовано економічного націоналізму на меншу скало. У Кентокі Генрі Клей, худий як тичка, недовечний, але добрий бесідник, придумав сто літ тому систему економічного націоналізму для істеїту. Зпочатку система ніби працювала добре, але скоро рувала.

Всі ті рухи повинні би на вичити істориків, що в часх кризи треба думати над тим, як забезпечити кожному чоловіку якнайбільше свободи й ініціативи та не дати груп людей тягнути зиски коштом інших. У критичних часх родимі провідники думають про те, як зближити нарід до народу, як спільними силами ратуватися перед наслідками таких загальних нещастя, як війна й криза, як розвинути нерозвинені економічно краї, як знести заборони свободного переходу людей з перелюдних країн та обектити виміну зайних товарів. Таку політику досвід істориків та історичні досвіді розуму. Іна політика, хочби хвилювала успішна, на довгу мету мусить довести до війни й хаосу.

В КОЖДІ УКРАЇНСЬКІ ХАПІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

К. М.

ПОЯСНЕННЯ ЗАКОНА.

(Неблагия).

Великий богач Іоанн Сурмич мав тільки одного сина. Воля не мати жадного, як такого. Син був мочиморда, розпустник, авантюрист. Одной дини, який аж звичайно, зчепився на торзі з кількома такими як він сам. Так йому падалими постукани по ребрах і по голові, що він аж на тім світі витверзівся. Родина так звала собі се до сирі, що вперше мала померла, незадовго пізніше і його батько. Великий ший маток Іоанн Сурмич записав своєму братанчику Андрієві Сурмичеві, що був рядовим у гвардії княжого палати.

Завіщання не було звичайне, яке буває у всіх людях. Вмираючий не хотів, щоби братанчик ходив такими стежками, які сина завели до дуже сумного князя. Гадав, що на шляху добрих звичаїв задержити братанчика своїм завіщанням. Закликав нотарія і подиктував йому таке завіщання:

"Весь мій маєток покласти спиною мого брата, Андрієві Сурмичеві, під умовами: Маток перейде в його руки аж по двадцять-п'ять років життя, як до той пори буде оминатися все те, що було причиною нещасної смерті мого сина, себто як: 1) буде виминати мноюлюдні збобівачі; 2) беретисильних напиків.

"Як би протігнівся проти цих двох заборон; або як би помер, який скінчить двадцять п'ять літ життя, весь мій маєток нехай возьмуть монахи нашого монастиря".

— Про який гульдені верзете? — спитав князь.

— Тут є гвардіст Андрій Сурмич. Він лишив ось яке завіщання.

Монахи переповили завіщання старого Сурмича і сказали:

— Андрій Сурмич не тільки жив проти пунктів завіщання й втратив право до відмерення за панівні і, познакомившись з Андрієм, тгали його до розпусті. Се була для них нетяжка і дуже мала робота. Андрій і без них запивав і ходив до своєї лубки. Любити дітчат завіщання дядька не забороняло йому.

Вибухла війна і Андрій відійшов разом з всім військом на фронт. На фронті погано давали істи. Пити давали тільки воду, не різко з багна. Воля не лізла Андрієві кризь горло. І за любовию стувився. Щоби коштувати чарку горілки, чашку вина і поспитатися з любовию, Андрій втік з фронту до міста. Хотів неспомітно вернутися на фронт, та вже було запізно. Ворон нечаяно вдарив на табір князя і розбив його. З недовідних кицьз вернувся до своєї резиденції.

Фальшиві приятелі Андрієві донесли на нього, що він дезертирував з фронту і тим причинився до розгрому княжого війська. Андрія спімали, щоби його тати під суд.

Монахи доводились, що за три дні Андрій будуть судити і засудять на смерть. В своїй істерічливості і потерпаності, щоби хто інший не загнорюв цілої відмерушності, монахи пішли до князя і просили його, щоби такі зараз дав їм асигнату на сімдесят і п'ять тисяч золотих гульденів.

— Якби гульдені верзете? — спитав князь.

— Якби гульдені верзете? — спитав князь.

— Якби гульдені верзете? — спитав князь.

— Якби гульдені верзете? — спитав князь.

— Якби гульдені верзете? — спитав князь.

— Правда, правда. Його будуть судити. Очевидно, засудять на смерть. Та про те згоді... се хіба жарти...

Князь розказав міністрам про завіщення і що монахи по те золоту вже зголоосили.

Оспалість шезла з лиця канцлера. Став глибоко переживати свою. З його лиця стікав піт. Нарешті сказав: — Сімдесят і п'ять тисяч монахам! Не дідажте! Я радше дав би собі вимокати по одному все мого волосся. Побачать те золоту, як своє власне вуха.

— Щож ти хочеш зробити? — Монахам не дідаж нічого. Гроші, бодей дії третини загнорити на княжий скарб.

— Не втнеш такої штуки, бо є православіє завіщення. Що написане, те написане.

— Письмо можна різко пояснити.

— Це й закони маємо. Закон є законом.

— І закон треба його пояснити. Важне пояснення той сил, котра закон має в своїй ролі і орудує ним. Монахи не дідажте нічого.

Князь недовірливо похитав головою.

Канцлер написав до президента суду, щоби з присудом на Андрія Сурмича здержався, бо князь приказав, щоби при був також канцлер. До монастиря канцлер написав, щоби монахи зі своїми домажнями і з документами приїшли на судову розправу проти дезертира Андрія Сурмича.

Одному з княжих поспиків канцлер дав кунік паперу з кількома словами і сказав:

— З отсим папером їди до Андрія Сурмича у в'язницю і скажи йому, щоби під сими

словами підписався. Як не хочеш, то скажи йому, що той підпис може спасти його!

Поспіка пішов. Андрій прочитав писульку:

"Отсим ти четвертинні макету мого покойного дядька дарую княжому скарбові".

Прочитавши, Андрій сказав: — Підписати, не противляюся, бо я й так завтра вмеру. Хон би я й не вмер, то й так є відмерушність не дідав би, бо я жив не згідно з волею покойника. Відмерушину скажи так вкази би і возмуть монахи. Саме тому мій підпис під отсимі словами княжому скарбові ніяко не придасться. Мій підпис завіщення не змінять.

— На шось воно таки погрібе, — сказав поспіка, — коли мене пісали до тебе з тим. Підписи! Хто зна, чи тоби сід сидне не поможе. Не виключено, що спасе твоє життя і бодей четвертинну золоту відмерушність.

Андрій підписав.

Розповідав суд. Поспіка привели Андрія в кайдани на руках, на ногах, на шії. Стояв сарак сумний, згорблений. Побочивши канцлера, звисного зі своєї строгости, що заглулював судді проти обжалованих, Андрій не сумнівався, що це нині дасть йому під катівський меч, або що буде наанізний на гострий пал.

Прокуратор прочитав обжалування і за дезерцію з фронту, зажадав карі смерті.

По промові прокуратора, виступив ігумен монастиря, показав завіщення і сказав:

— Як Андрій Сурмич буде засуджений на смерть, то спадщина переходить на нас. Як не буде засуджений, то та

кож переходить на нас, бо він протігнівся проти головних пунктів завіщення: не втік від масових збобівачів, не втік від сильних напиків.

Скаж, чи так, полизинев його дядьком золоту, тепер наше.

— Воно не конче так, — перевів канцлер і тархуву шабеле по столу на знак, щоби всі затихли, бо він буде говорити.

Люди й так по перших його словах затихли, бо дуже здивувалися і були цікаві, що він скаже. Сам князь, котрий сидів на боці, був цікавий, що таке його канцлер вигадав.

Канцлер повторив: — Воно не конче так! Відмерушність монастиря не налякати, бо мені раптом стало ясно, що Андрій Сурмич на водос не відступив від домажних завіщення свого покойного дядька.

Всі повітряували очі на канцлера, бо всі гадали, що йому раптом помалося в голові.

Канцлер говорив далі: — Що приказу завіщення? Щоби братанчик оминав мноюлюдні збобівачі. Чиж не так, що він сам оминав, тепер оминається перед судом? Те військо, яке стояло проти ворога, чи Андрій Сурмич не зробив саме так, як приказуе завіщення? Чи не втік від того мноюлюддя? На його дезерцію мусимо динитися не цілком так, як динялося на дезерцію інших. Він був мій молодий і ковалом. Він мусів мій домажними вибирати: або дезерцію, або втрату записаного йому дядьком макету. За се примінувати всю строгість закона було би несправедливо.

Ось як то пояснення закона вихопило дезертира з китів смерті і розвіяло надії монахів. Дукати сца присуду Андрієву, та він дістав лиш четвертинні пшії до скарбу князя. Андрій і то четвертинну втішався, бо вона вратувала йому життя.

— Слушно, слушно, — дались чуті голоси з зеленого столика судового трибуналу.

— Тепер перейді до другого пункту завіщення, до тих сильних напиків.

— Говори собі, що хочеш, ми маємо сотні свідків на те, що він завивався, — думали монахи, усміхаючись.

— Що каже тестамент, — говорив канцлер далі. — Щоби берігся перед сильними напиками. А що про се кажуть самі монахи? В їх писмі стоїть чорне на білім, що він записувався, та води не пив ніколи. В писмі монахів стоїть чорне на білім, що він, як брав коли воду, то лише на те, щоб умитися. Гадаю, що й його дядько не хотів, щоби його братанчик мився не водою, а горілкою... або вином!

Всі в суді розсміялися, цікаві, до чого канцлер їде. А він спитав:

— Тепер скажіть мені, який напикот найсильніший? Я гадаю, що вода, котрої обжалуванний так берігся.

— Вода? — чуті було з кількох сторін.

— А так, вода! — сказав канцлер рішучо. — Вода обертє мильський камінь, вода розмітє греблі, вода вириває з землі цілі іслі! Хібаж ми всі не знаємо непережимої сили води? Чи монахи не читали в біблії про смерть війська фараона, про потоп?

Ось як то пояснення закона вихопило дезертира з китів смерті і розвіяло надії монахів. Дукати сца присуду Андрієву, та він дістав лиш четвертинні пшії до скарбу князя. Андрій і то четвертинну втішався, бо вона вратувала йому життя.

СЛОВО ДО ГРОМАДЯН З РАДЕХІВЩИНИ.

Радехівщина сповнилагідно своє задання супроти Рідного краю в часі недавньої визвольної війни. А по війні численні арешти наших селян і нашої інтелігенції, духовної і світської, вказують, що в повіті наші здоровий і боевий національний дух. І вже з того боку існує воля на те, щоб наші громадяни-патріоти в Америці, особливо вихідці з Радехівщини, допомогли їй дати вести успішну боротьбу за український характер повіту, а в першу чергу за українську школу. Тепер заведено в Польщі новий шкільний закон. Змінено всю систему навчання і організацію шкільництва. І устанолено б-класову народну школу основою цілої шкільної драбини.

Школі по скінченню такої школи мають діти право перейти до шкіл середніх, гімназій, чи шкіл фахових.

Політика уряду йде до того, щоб ті школи було як найкраще. В нашім розумінні вона змагає до того, щоб замкнути селянським дітям доступ до вищої освіти. В нашім повіті такі б-класові школи мають тільки два містечка: Радехів і Лопатин. Школи по селах і інших містечках будуть нижче-класові. Значиться, хто їх покине, не матиме змоги дістатися до вищих шкіл.

На щастя, маємо в Радехові народну школу Рідної Школи з українською мовою навчання. Це Школа ім. Тараса Шевченка. Вона б-класова. І саме вона буде тепер основою українсько-б-класовою школою в повіті. І тому в нашім українським інтересі, а особливо в інтересі селянських синів, треба ту школу задержати і поможити. Управу школи знаходиться в руках директора Льва Іванця, відомого педагога і народного діяча. В школі працюють 4 учительські сили і це вже вказує на те, що вона є в добрих руках і під педагогічним оглядом.

В цім повіті змагаємо до рідно-шкільної розбудови. Оскільки досі 21 сільських Кругликів Рідної Школи. І можна бачити далеко більше, якби були фонати. І на нема навіть чим оплатити і тих мізерних платень, які одержує наше вчительство, а до від 80 до 120 злотих місячно. Крім того маємо ще коло 6,000 злотих доуги.

Ми з владністю згадуємо про ту добру роботу, яку повів бун Допомоговий Радехівський Комітет в Америці. Коли тільки цей Комітет допоміг нам не тепер вживатися з того надзвичайно важкого завдання, а не вдержати і поширити українську б-класову повсютну народну школу ім. Т. Шевченка. Бу це буде одиноким способом, яким ми зможемо дати змогу нашим селянам вислати своїх дітей до вищих шкіл.

Наш шкільний бюджет виносить річно 15,000 злотих. Це є велика сума на наш повіт, бока треба покривати й інші народні видатки.

Хоч і тепер невідрадіди відносини, вони не доміняють нашого духа. Повіт наш підноситься під кожним оглядом. Свідомість зростає з кожним роком. І серце зрадіє кожного нашого іммігранта, як тепер заганяє до повіту і переконується на власні очі про його відраджання.

Варто допомогти своєму повіту, своїм селям і своїм селянським дітям, для котрих удержуємо оту народну школу, яка має ім промисливі шляхи до вищої освіти. Осв ту ціл просимо поперти. Просимо в першу чергу Радехівський Комітет узятися за організацію допомогти, а далі кличемо до всіх: Хто з Радехівщини — озвоніть! Хто добрим словом і порадою, коли хто безборті-



Завжди найкращі тютюни
Завжди найкраще виробництво
Завжди Lokki погодюються!



Курячи сигаретку Локкі, чи зауважили ви довгий білий попіль? Це є признака гарних, добрих Турецьких і Домашніх тютюнів. І чи зауважили ви, як всецього є заповнені Локкі тими добримими тютюнами — добре звинуті — такі куртенькі — такі чисті — без м'яких кінців. Локкі завжди вдоволяють!

Copyright, 1932, The American Tobacco Company.

"It's toasted"

ДЛЯ ОХОРОНИ ГОРЛА — ДЛЯ КРАЩОГО СМАКУ

ПОДЯКА.

Ф. Рай-Гавський.

ЗАНЕДБАНИЙ ОБОВ'ЯЗОК

Я, нижче підписаний, складаю щирю подяку головному урядови У. Н. Союзу за удележення мені заповіді з фонду допомогового в сумі \$35. Також дякую урядовим нашим відділу за їх труд. Кину до молодіжні української, тут родної, щоб вступили в членів У. Н. Союзу, бо жадаю турешня аскурація компанія не зробить того для нас, українська молодіжці, що наш Батько У. Н. Союз вразі вашого тісного нещасть.

Микола Гевко,
член 20. від. У. Н. Союзу,
Гемтрем, Міш.

Вже 15 років минуло від того часу, як Українська Нація відпала від нас в широкому масштабі. Минуло 15 років від часу Великого Завинку, коли зникли можливості як для політичного так і культурного розвитку Нації. І за той час поновити ми були хоч випли. Своє рідну мову. Та ми в значній своїй частині не спромили навіть цього доконати. Завистю не те, що не спромили, а не бажали.

Коли є виправдання для того, хто не міг в умовах московського забору, де українська мова викладалася одною з небезпек для стійкості російської держави, то під пануванням Австро-Угорщини мали ми, як можливість, але, на жаль, її не використали. Виважачи себе Пезомом української культури. Галичина нехтувала цим обов'язком і дала мало зверха уваги на чистоту української мови та вироблення справжньої літературної мови. Але й на це можна подекуди знайти виправдання. Та нема виправдання для сучасної української інтелігенції, яка вважала за свій обов'язок перебрати на себе керму українського життя по виродженню Нації, себто по 1917 році. Правда, українська інтелігенція, що перебувала в межах Великої України, виконала навіть і в тих жалких несприятливих матеріальних і політичних умовах своє завдання — вона створила високу культуру, кристалізувала, уміцнила від засмічення літературну мову й прищепило її масі. На жаль, інтелігенція українська, що перебувала поза межами Великої України, цим не може похвалитися. Наше калічене й засмічене українське літературну мову, а тих, що в такому вигляді прийшли до нас, просто доводиться першу чергу підприємств і коли знаходиться збут на свій сум, то годі сподіватися від нього, що він сам постарается заступити сурогат правдивим крамом. Безперечно де-му.

запозичених чужих сів. І справді, наша мова, якою пишуть, а це більше бакають (за незначними винятками), це сурогат української мови, а не літературна мова інтелігенції, себто тих, хто мусить бути вірцем і вчителем для маси. Перегальте нашу пресу, чи то з окупованих українських земель, чи то з осередків скучення еміграції, перечитайте кілька книг, виданих поза Великою Україною, перегляньте уважно листування до вас, послухайте наших промовців на святах, політичних відах, чи взагалі як-небудь виступах, послухайте промов наших адвокатів у суді, прислухайтесь до мови наших учителів, професорів і спробуйте відстояти відстох тих, що дійсно володіють справжньою українською літературною мовою! Жалюгідний буде відстох! Відстох, який вас не втішить, а лише змусить помервинути зі сорому за свою інтелігенцію.

На цей закид в оправдання може дехто навести, що, мовля, нема з чого вчитися. Молода генерація правобавлена можливості набувати освіти в рідній мові, старша генерація не має на чому вчитися, бо наше друковане слово, таке, яким воно є сьогодні, в значній своїй кількості не може бути вчителем. Шо наше друковане слово само потребує доброго вчителя, а не те, щоб само воно вчило.

Подекуди матимуть рацію, коли таке казатимуть. Але кожне запитання передплатника дає відповідь. Можна лише жалувати, що наша громадянство до цього часу не звернуло належної уваги й не підтримало його в такій мірі, на яку він заслуговує. Ніхто не заперечить, що існування такого журналу є в кінцевому і корисним, та що є обов'язком українського громадянства підтримати його наявність. Його діти йому можуть стати на міцний ґрунт і збільшити щодо обсягу виключно мішаниною крамом. Безперечно де-му.

хто з них і намагатиметься це зробити, але не всі. Отже обов'язком свідомої інтелігенції стати в оборону рідної мови, змусити видавця й пускати поміж людей український друку правдивому українському огляду. Для цього й рішучі й ділячі позитивно засоби, а то осядження й критика тої частини преси, яка занебуває обов'язку плекання літературної української мови, бойкот книг, написаних каліченою мовою, і навпаки, пропаганда книг, писаних справжньою літературною мовою.

Але крім цього, й то найголовніше, наша інтелігенція мусить виконати заповіді обов'язку зпочатку щодо самої себе, тобто треба й самим навчитися справжньої літературної мови. Коли до революції було виправдання для старої генерації, що вона не знала нашої мови, то тепер не може бути ніякого виправдання, а навпаки, тільки осудження. Від 1917 року зявилося чимало добрих праць з мовознавства як на Західній Землі (праці проф. І. Огієнка) так особливо багато на Великій Україні (проф. О. Курлюк, проф. Сивинського, Кримського і т. д.), по яких при щирою бажанні й добрій волі можна навчитися правдивої літературної мови. Вважало за обов'язок зазначити тут ще й новий журнал, що від початку цього року почав видавати проф. І. Огієнка: «Рідна Мова». Цей журнал може дуже багато допомогти кожному, хто бажав би направити свою мову, тим більше, що редакція досить уважно ставиться до запитань передплатників і на кожне запитання передплатника дає відповідь. Можна лише жалувати, що наша громадянство до цього часу не звернуло належної уваги й не підтримало його в такій мірі, на яку він заслуговує. Ніхто не заперечить, що існування такого журналу є в кінцевому і корисним, та що є обов'язком українського громадянства підтримати його наявність. Його діти йому можуть стати на міцний ґрунт і збільшити щодо обсягу виключно мішаниною крамом. Безперечно де-му.

Ми мусимо зберегти єдиний поза межами Великої України журнал, привичний плекано української літературної мови. Це є обов'язок кожного свідомого Українця, котрий шанує свою мову.

ОРГАНІЗУЮТЬ ПАНСЛАВЯНСЬКУ ЛІГУ В АМЕРИЦІ.

Американські й чужинські часописи, головню зі стеїту Пенсильвенія, подають ширші відомості про акцію об'єднання Славян в Америці. Акцію ту розпочав Іван Е. Малина, посол до легіації пенсильвенійського стеїту, з походження Українець.

Посол Малина обідав в останніх місяцях 52 повіті стеїту Пенсильвенія й усюди намагався навазати тісні зв'язки з ріжними славянськими організаціями, світськими і церковними, як теж з поодинокими славянськими діячами.

Його ціль: створити Панславянську Лігу в Америці. Спершу взяв він організувати Славян у своїм стеїті. Для ближчого об'єднання скликав він у листопаді Славянську Конвенцію, на якій будуть промовляти визначні американські політики, як Джеймс Фарлі, гвернер Пішоу й інші.

Послови Малині ходить головню про те, щоб піднести політичне значіння Славян. Він подає, що в самім стеїті Пенсильвенія є понад два мільйони Славян. Це значне число, але воно нічого не значить, бо Славян розбиті. Тому не уявляють собою ніякої політичної сили. Тому вони у всім на останнім місці. Тому Слав'янами погорджують. І тому Слав'яни змушені є далі виконувати найтяжчі й найгірші платні роботи.

Коли старі покоління Слав'ян було змушене знести зневаги і терпіння та важко працювати, щоб мати можливість жити, то з того не виходить, що й моладу, тут роджене покоління має теж таке само терпіння.

Слав'яни, відзначає посол Малина, можуть добути для своїх дітей такої самої долі, яку має в Америці англо-саксонська раса, якщо вони будуть уявляти собою зорганізовану силу. Коли тепер навіть об'єднують її, що належить до пануючої англо-саксонської раси, то тимбільша відчуватиметься потреба об'єднання Слав'ян.

Посол Малина подає далі, що до цього славянського об'єднання готові теж прилучитися Американці італійського походження.

Він теж надіється, що на плануючому ним конвенцію і на бенкет, получений з тою конвенцією, прибудуть славянські представники з усіх повітів стеїту Пенсильвенія.

ПОМЕРТНА ЗГІДКА.

Дня 9 жовтня померла по довіг недузі Анна Дремна, члениця бр. св. о. Николая, відділа 120 У. Н. Союзу в Алівічці, Па. Покійна походила зі Старосамбірщини на Західній Україні.

Покійна вступила до Союзу в 1920 р. Осталав мужа і четверо дітей.

Останню прислугу відано Покійній дуже торжественно. Виступало товариство з прапорами, як теж і Жіночий «Люб». Було багато чужинців, знайомих і приятелів. А на мошлі зложено багато квітів. Хай земля буде їй пером.

Михайло Бац, секретар.

Судья: Як довго вже ви не були карані?

Обвинувачений: Сім літ, прошу пана судді, не був я караний.

Судья: Я щож ви робили тих сім літ?

Обвинувачений: Я сидів у криміналі, прошу пана судді.

УВАГА! БРІДЖПОРТ, КОННІ! УВАГА!
ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ СТАРШИХ І МОЛОДШИХ ЧЛЕНІВ
ВІДДІЛУ 59 У. Н. С. І ВСЮ МОЛОДІЖ ЦЕЇ
МІСЦЕВОСТІ, ШО

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ
в суботу, дня 23-го жовтня (ост.) 1933 р. ВЕЧЕРОМ.

На ці збори прибуде головний пресідант У. Н. Союзу,
М. Мурашко.

Іван Галина, секретар.

УВАГА! РОЧЕСТЕР, Н. Я. І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
СЕСТРИЦТВО ПР. БОГОРОДИЩ, ВІД 36 У. Н. СОЮЗА

ПЕРШІЙ БАЛ
ЦЕЇ ОСЕНИ

В СУБОТУ, ДНЯ 21-ГО ЖОВТНЯ (ОСТОВЕР) 1933 РОКУ
В ГАЛІ АНТОНОВА, 174 JOSEPH AVE., corner Nassau St., ROCHESTER.
Початок в годині 7-їй вечір.

Запрошуємо всіх роцестерських Українців, Братства, Товариства прий-
ти на наш Бал. За добру забову рушити

Уряд Сестрицтва.

УВАГА! ПРОВІДЕНС, Р. АЙ, І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
НОВОЗОРГАНІЗОВАНИЙ ХОР о. Е. КОРОЛИЩИНА
при Українській Православній Церкві

ПЕРШІЙ ОСІННІЙ БАЛ
НА UNITY HALL, 104 PATTERS AVENUE, SOUTH PROVIDENCE, R. I.
Початок в годині 6-їй вечір.

Музика українська.
Шановні! Дорогі нам українці! Українці з Вокостек, Кромптон, Менша, Централ Фалс, Нью Порт, Татон і Фал Ривер, Масе! Ми, моладу Товариство Спілчанське, кличемо і просимо Вас, щоб дали нам більшу ширю і заохоту до своєї рідної і громади прибули. За владність ми Вам просіємо кілька народних українських пісень від проводом нам до рогого нашого лігента, о. Ев. Короліщина. Вей як один на веселу забаві! Здорові були нам! — Комітет.

